

PROYECTO : ADECUACION, MEJORAMIENTO Y DESARROLLO  
TECNOLOGICO, PARA HILATURA DE SEDA NATURAL

## INDICE

- I. INTRODUCCION
- II : LA COMUNIDAD ARTESANAL DE TIMBIO, CAUCA
- III. RESEÑA HISTORICA DE LA COMUNIDAD
- IV : ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD ARTESANAL
- V. BASE FUNDAMENTAL DEL PROYECTO
- VI. GRUPO ASOCIATIVO COLTESEDA
- VII. GRUPO ASOCIATIVO HITESEDAS
- VIII GRUPO ASOCIATIVO SEDAS LA ARADITA

### PRINCIPALES LOGROS DEL PROYECTO

- 1. INFORME FINANCIERO
- 2. AGRADECIMIENTOS
- 3. RESPONSABLES DEL INFORME

## I. INTRODUCCION

“Amor, técnica, sabiduría y muchísima paciencia. Este es el explosivo combinado, el secreto a voces de la seda”.

REVISTA : Papeles de Artesanía Iberoamericana No. 1  
noviembre de 1996,  
Artículo : oficios artesanos.

La credibilidad en la artesanía de Seda Natural, el interés y el aunar esfuerzos, de entidades como Artesanías de Colombia, SENA, Comité de Cafeteros, Proyecto de Desarrollo Serícola y la Comunidad Artesanal, dan como resultado la ejecución de este proyecto con el objetivo de promover el desarrollo integral del trabajo y de las mujeres artesanas de la seda natural de Timbio, Cauca.

## II. LA COMUNIDAD ARTESANAL DE TIMBIO, CAUCA

Está conformada por 64 mujeres del área rural y urbana con edades entre 18 y 70 años, que reparten su tiempo en los oficios domésticos, el cuidado de sus familias, las labores del campo y el trabajo artesanal. La mayoría con educación básica primaria, muchas de ellas madres solteras, mujeres cabeza de familia y algunas viudas.

Se distinguen tres grupos asociativos: COLTESEDA que cuenta con 31 socias. HITESEDAS, con 20 socias, SEDAS LA ARADITA 13 socias.

Las artesanas recurren para la producción de hilo shappe a obreras, que son mujeres que tienen trabajo esporádico y no pertenecen a ninguna asociación.

COLTESEDA		HITESEDAS		SEDAS LA ARADITA	
GRUPO ASOCIATIVO	VEREDA	GRUPO ASOCIATIVO	VEREDA	GRUPO ASOCIATIVO	VEREDA
Agrohilados	Cinco días	Hato Viejo	Hato Viejo	La Aradita	Las Guacas
Ararsedas	El Arado	Campoalegre	Campoalegre		
Asprosedas	El Retiro	Searcol	El Arado		
Campoalegre	Campoalegre	Searcol	Las Guacas		
El Altillo	El Altillo	Altillio	Altillio		
Gaseti	Timbio				
Microsedas	Timbio				
Sedanar	Las Guacas				
Sedilandi	Las Piedras				
Sedas Francy	Timbio				
Yony	Cinco Días				

### III. RESEÑA HISTORICA DE LA COMUNIDAD ARTESANAL DE TIMBIO

Por iniciativa del Comité de Cafeteros en el año 1996 y para utilizar el capullo de segunda calidad no procesable industrialmente, se convocó inicialmente a 15 mujeres campesinas de Timbio para que comenzaran en una forma experimental a elaborar hilo de seda artesanal. Durante esta época trabajaron con la coordinación de la doctora LIGIA GUACANEME, conjuntamente con la Misión China. Por solicitud de los sericultores se amplió a las veredas la instrucción, todavía experimental, de la obtención del hilo de seda con capullos de segunda calidad de sus cosechas (1987).

Estos grupos de trabajo se formaron por vecindad, amistad, familiaridad y persiguiendo un objetivo de producción de seda artesanal.

La Misión China durante 2 años estandarizó junto con la comunidad el proceso de hilado shappe y devanado. El señor Jairo Guacaneme elaboró las primeras devanadoras con diseño de su propia habilidad. En 1988 se produce aproximadamente 100 kilos de hilo shappe y devanado el cual era exportado para Alemania y Estados Unidos.

La comunidad artesanal contaba con 130 mujeres de las veredas: Campoalegre, El Attillo, Las Guacas, El Retiro y Timbio.

En 1989 se vio la necesidad de dar un valor agregado al hilo de seda y el Comité de Cafeteros donó los primeros seis telares de cuatro marcos desde entonces contamos con la colaboración de Artesanías de Colombia quien delegó a la diseñadora textil Alicia Perilla, quien instruyó a la comunidad en tejido plano, tintorería y organización. Fue hasta 1991 cuando se conformó jurídicamente la Asociación de Tejedores de Seda COLTESEDA.

En 1992 y 1993 la asesoría siguió con la diseñadora Alicia Perilla, patrocinada por el Comité de Cafeteros y el Proyecto de Desarrollo Serícola.

Durante este tiempo se consolidó la organización, el diseño y la promoción y mercadeo de los tejidos de seda mediante exposiciones, marquillas, folletos, empaques y en general se logró una imagen corporativa, se contó con el apoyo económico a través de un proyecto del PNR y el Proyecto Serícola.

A partir de 1995 se distinguen 3 grupos asociativos: COLTESEDA, HITESEDAS, y SEDAS LA ARADITA.

El Proyecto Serícola apoya a la comunidad por medio de la asesoría de la diseñadora textil MARTHA SASTRE, quien continúa la instrucción en diseño, hilatura, tintorería y colabora en la comercialización.

En 1996 se contó con la asesoría internacional por medio de la Unión Europea de la diseñadora Concha de la Rubia Redondo quien aportó sus conocimientos en diseño de tejido plano, telar vertical y tintorería con plantas.

En abril de 1996, la asesora artesanal Martha Sastre, y las estudiantes de diseño textil Adriana Mojica y Claudia Yamile Vásquez elaboran la tesis de grado "LA SEDA ARTESANAL DE TIMBIO, CAUCA" que aportaron muestras de estudio de diseño en tejido plano, investigación de tintorería con plantas de la región, tintes químicos y elaboraron manuales de procedimiento en los procesos de hilatura, tintorería y tejeduría con el objetivo de unificar conceptos, mejorar el diseño y el trabajo artesanal ; este trabajo se terminó de hacer en agosto de 1996.

El Proyecto de Desarrollo Serícola apoya la pasantía del ingeniero mecánico Andrés Velasco el cual realiza la tesis de grado enfocado al mejoramiento técnico de las máquinas devanadoras y retorcedora ; indispensables para la producción de seda artesanal.

#### IV. ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD ARTESANAL

Actividad de Producción :

- A. Compra de materia prima : se transforman aproximadamente de 300 a 500 kilos mensuales de capullo de seda, cantidad que se incrementa en septiembre, octubre y noviembre.
- B. Compra de insumos para la transformación de capullo, tintorería y mercadeo (bolsas, etiquetas, catálogos, etc.)
- C. Producción de hilo de seda y proceso de hilatura.

HILO SHAPPE	HILO DEVANADO
1. Selección de capullo : doble, roto, vano	1. Selección de capullo : no roto, no vano, no doble
2. Despupe del capullo, corte transversal para extraer la pupa	2. cocción del capullo
3. Cocción del capullo	3. Proceso de devanado, unión de filamentos desde 80 hasta 200 capullos.
4. Lavado y secado de trapero	4. Torsión de filamento
5. Hilado en rueca : grosor determinado por la artesana	5. Elaboración de madejas.
6. Hilado en la retorcedora. Segunda torsión	6. Desgome. Se retira la sericina y grasa del filamento que corresponde al 30% del peso total.
7. Elaboración de madejas.	7. Blanqueo opcional
8. blanqueo opcional.	

D. Tintorería de la seda. Las artesanas, tienen tres alternativas de tintorería que realizan según demanda, facilidad de realizarla y por conocimiento del proceso.

Tintorería con naturales: El objetivo es conocer y aprovechar la vegetación del entorno, es una tintorería sencilla y económica, requiere de la curiosidad de la artesana.

El proceso de esta tintorería se ha estandarizado especialmente para la seda.

#### PROCESO DE TINTORERIA CON NATURALES

1. Recolección del material tintoreo :
  - ◊ Pepas de aguacate

- ◇ Pepas de nogal
- ◇ Hojas de nogal
- ◇ Hojas de morera
- ◇ Hojas de zapallo
- ◇ Hojas de palma china
- ◇ Hojas de Laurel
- ◇ Hojas de Eucalipto
- ◇ Hojas de helechos
- ◇ Hojas de Zanahoria
- ◇ Moras, remolacha, repollo y especialmente café tinto concentrado.

2. Maceración, picado y fermentación del material tintoreo.

3. Cocción, colado del material tintorero.

4. Tintoreía : adicionar mordientes (sulfato de cobre, sulfato de hierro, piedra lumbre, permanganato de potasio 3%)

5. Fijación : con ácido acético al 1% a los 45' de cocción.

NOTA : El proceso de tintorería cuenta con un manual de procedimiento especial para la seda.

Tintorería con Químicos : Se caracterizan por que las tonalidades son más fuertes.

1. tintorería con colorantes reactivos. Estos colorantes son los más estables o fijos. El proceso de tintorería es el más largo (3 horas) es el tinte más costoso. La carta de color es limitada. Son pocas las artesanas que dominan el proceso.

2. Tintorería con colorantes ácidos. Proceso de tintorería 1 hora. Hubo problemas de fijación, pero actualmente se realiza la tintorería y posteriormente se fija. Son más económicos que los reactivos, más brillantes y de amplia gama de color. La tintorería con colorantes ácidos cuenta con una carta de color con 90 gamas y una cartilla de procedimiento.

En general hace falta incrementar el manejo de color en el diseño de los tejidos de seda.

E. TEJEDURIA. Se realiza en telares manuales de cuatro marcos.

1. Cálculos textiles :

- a. Densidad de urdimbre : cantidad de hilos x 1 cm.
  - b. Ancho del peine : Ancho a entregar más 10% de recogimiento.
  - c. Número total de hilos : Densidad urdimbre más ancho peine.
  - d. Número de fajas : Número total hilos dividido No. de cañuelas.
  - e. Largo a urdir : Largo entregar más 10% recogimiento más 75 cm desperdicio.
  - f. Número de vueltas : largor urdir dividido circunferencia tambor.
2. Encañuelado : Elaboración de cañuelas que se organizan en el urdidor seccional.
3. Montaje en el telar :
- a. Urdido : en el tambor posterior del telar se van enrollando las fajas de hilos de seda.
  - b. Remetido : paso de los hilos, según diseño, por los ojos de las mallas de los marcos.
  - c. Repase por peine : paso de los hilos por los dientes del peine.
  - d. Tejido : acción de pasar el hilo de trama, cuando se abre la calada.
  - e. Picado : pisado de los pedales que accionan los marcos del telar.
  - f. Terminado del tejido : elaboración de nudos de remate al comenzar y terminar el tejido.
  - g. Elaboración de calados : Adorno de los tejidos.
  - h. Control de calidad : arreglo de los tejidos después de sacarlos del telar, corte de hilos, etc.

Para la elaboración de los tejidos se cuenta con un manual de cálculos textiles, con 50 diseños donde está especificado el remetido, picados, orden del diseño, etc.

Presentación :

- ◇ Confección de chalecos, blusas o vestidos.
- ◇ colocación de etiquetas
- ◇ Empaque

Actividades de instrucción :

Las artesanas que lo requieran acuerdan con la asesora actividades de diseño y tintorería.



### Actividades de comercialización :

Realización de gestión para contactos comerciales: elaboración de cartas, llamadas, visitas, envío de fax, cotizaciones. Salidas a mercado artesanal de Popayán y otros.

### Actividades administrativas :

Los diferentes grupos artesanales se reúnen cada ocho días para distribuir trabajo, resolver problemas, coordinar actividades de producción: hilatura, tintorería, diseño, compra de insumos, y en recoger fondos realizando otras actividades.

## COMERCIALIZACION DE LOS AÑOS 1995, 1996, 1997

La comercialización depende de las salidas a los diferentes eventos comerciales que se hacen durante el año y que en realidad son pocos a los cuales se puede asistir debido al alto costo en gastos de desplazamiento, alimentación, estadía y pagos del stand.

Según nuestra experiencia con el cliente Colombiano, los tejidos de seda son adquiridos por clientes de cierto nivel cultural y adquisitivo. El colombiano en general desconoce el valor de la seda natural y sus cualidades ; es por ello que la promoción de tejidos de seda requiere ser

muy demostrativa (catálogos, fotos, manuales, etiquetas, bolsas y buena interlocución con el cliente).

#### Eventos comerciales en los que se ha participado :

La mejor vitrina de los tejidos artesanales de seda es Expoartesanías en el mes de diciembre en Bogotá ; Semana Santa den Popayán, Calle de la Ermita, Colegio INEM, Pueblo Patojo, Casa de la cultura, Caucaur, Puente del Humilladero y otros, Eventos de la Cámara de Comercio, Hotel Monasterio, Club Campestre, Feria de Medellín “Hecho a Mano”, Departamento cultural Banco del Estado.

COLTESEDA, tiene tres clientes en el exterior : Estados Unidos, Japón y España, los cuales realizan un pedido al año, que regularmente es afin de año, por la estación de inviernos.

## V. BASE FUNDAMENTAL DEL PROYECTO

Por invitación a través de la asesora de los grupos artesanales de la seda de Timbio señora MARTHA SASTRE a Artesanías de Colombia, con el fin de que hicieran una visita y evaluaran las actividades que desarrollan los grupos artesanales de la seda y obteniendo una respuesta positiva a esta solicitud, Artesanías de Colombia delegó a la doctora GLADIS SALAZAR.

Con quien se realizó un taller en tres secciones, con la participación de cada una de las artesanas se define que las necesidades prioritarias de los grupos es mejorar la calidad y el rendimiento de producción de la seda, lo

que nos hace concluir que se debe hacer un proyecto para la consecución de máquinas y equipos, para lo cual Artesanías de Colombia nos facilita su manual de proyectos que es diligenciado con los datos de las Artesanas por la asesora de los grupos artesanales señora MARTHA SASTRE.

Específicamente los grupos solicitamos estufas a gas, devanadoras, retorcedoras, ollas, telares, peines y mallas.

Argumentando lo siguiente. Hasta ahora habíamos utilizando la leña para realizar la primera parte del proceso del capullo del gusano de seda que es la cocción, con excepción de un grupo que ya cocina con estufa a gas y en olla.

Las diferencias consisten en que la leña es costosa, en invierno escasa, el humo nos ocasiona problemas de salud, hay que dedicar más tiempo, además estamos perjudicando el medio ambiente.

La olla nos parece un utensilio práctico y agiliza el proceso, ya que los fondos paneleros que se estaban usando son muy gruesos y pesados, requieren más tiempo para calentar el agua por el escape del vapor.

DEVANADORAS : Aun hay grupos que carecen de la maquinaria necesaria para el proceso del capullo de seda, ellas realizan su trabajo con máquinas prestadas por la Asociación.

RETORCEDORAS : Para esta parte del proceso del hilo se están utilizando las hiladoras que son pequeñas máquinas en las que se pueden hilar muy bien pero la torsión se hace muy lento el oficio. Requerimos de una maquinaria exclusiva para la torsión de hilo shappe y devanado con lo que estaríamos bajando costos de producción.

PEINES Y MALLAS : Sólo contamos con peine número cuatro y necesitamos más mallas, deseamos tener más opciones en nuestros tejidos.

TELAR : El grupo que solicita telar desea aumentar su producción, sus integrantes se están capacitando todas en tejidos.

## INICIACION DEL PROYECTO

## ADECUACION, MEJORAMIENTO Y DESARROLLO TECNOLOGICO DE EQUIPOS PARA HILATURA DE SEDA NATURAL.

Este proyecto fue enviado en el mes de octubre de 1995 y en el mes de diciembre de 1995 recibimos la aprobación del proyecto por un valor de VEINTE MILLONES SETECIENTOS DIEZ MIL PESOS (\$20.710.000), que serán entregados a COLTESEDA el 70% y a HITESEDAS el 30%.

Para la ejecución del Proyecto se firma un convenio entre Artesanías de Colombia, Comité Departamental de Cafeteros del Cauca, Asociación de Tejedoras de Seda (COLTESEDA), Asociación de Hilos y Tejidos de seda barrio el Arado (HITESEDAS)

### INVERSION DEL PROYECTO

Previamente pagada la póliza por parte del Comité de Cafeteros del Cauca y hechas las cotizaciones necesarias a cargo de la asesora de los grupos artesanales se inicia la inversión así :

1. Marzo 8 de 1996 por un valor de cuatro millones trescientos setenta mil cuatrocientos doce pesos (\$4'.376.412) que son invertidos en la compra de estufas, cilindros de gas y ollas.
2. Mayo 30 de 1996 por un valor de cinco millones cuatrocientos treinta y cinco mil pesos (\$5'435.000), que se invierten en la compra de telares, peines, mallas transparentes e instalación de estos.
3. Septiembre 30 de 1996 por un valor de once millones novecientos mil pesos (\$11'900.000) invertidos en la compra de devanadoras, reforcedoras.
4. Mayo 14 de 1997 por un valor de sesenta y tres mil quinientos setenta pesos (\$63.570), invertidos en compra de insumos para la finción de hilos.

En reunión preliminar a la adjudicación de máquinas y equipos, con los grupos beneficiados se llegó al siguiente acuerdo.

Los grupos se comprometen a :

Pagar el valor de su deuda con pendas de seda, chales y bufandas en color natural.

En un período de dieciocho meses a partir del momento en que se empiece a utilizar estas máquinas y equipos. Si vencido el plazo para pagar la deuda algunos grupos no estén a paz y salvo estos grupos deberán pagar un interés de el dos por ciento (2%) de la deuda.

Teniendo en cuenta la sugerencia de el Subgerente de Desarrollo de Artesanías de Colombia doctor JAIRO CARRILLO.

Se recuperará este dinero para crear un fondo para la Asociación con el fin de comprar más máquinas para los grupos que no tienen y/o otras necesidades como una máquina despulpadora, materia prima, capital de trabajo, etc.

La Asociación de tejedoras de seda COLTESEDA, resaltamos y agradecemos el apoyo que nos han brindado y que para nosotros a significado el fortalecimiento de nuestra Asociación, porque no es fácil mantener una organización en nuestro medio. Aunque lentamente estamos consiguiendo nuestros objetivos, con la ayuda de entidades como :

COMITÉ DEPARTAMENTAL DE CAFETEROS : que se vinculó al Proyecto artesanal desde su inicio con el nombramiento de la doctora Ligia Guacaneme, quien se dedica a la investigación y experimentación del uso de los capullos de seda no aplicables en la producción industrial, contribuyó a la organización de los artesanales.

Financió máquinas para la capacitación de las artesanas y exposiciones en diferentes ciudades del país.

En 1989 Artesanías de Colombia en convenio con el Comité Departamental de Cafeteros nos capacita en diseño de tejidos en seda, telar horizontal manual, Artesanías de Colombia nos a seguido apoyando con una parte de la financiación para participar cada año en Expoartesanías en Bogotá, con la aprobación del proyecto adecuado, mejoramiento y desarrollo tecnológico de equipo para la hilatura de seda natural, que ha sido un acierto ya que mejora nuestro rendimiento laboral y por ende nuestros ingresos económicos. Terminando el convenio entre el Comité Departamental de Cafeteros y Artesanías de Colombia.

El Proyecto COL 92/014 P.N.U.D. y P.N.R. se vincula con la asesoría de diseño textil, también financió equipo de comunicaciones y publicidad.

PROYECTO DE DESARROLLO SERICOLA EN COLOMBIA ALA 91/31 : Nos ha aportado la continuidad de la asesoría textil, con lo que hemos logrado diversificar los diseños y productos terminados, además se a hecho énfasis en la tinción de hilos utilizando plantas y semillas.

Nos dio algunos elementos para la adecuación de los telares (peines, mallas y cañuelas). De esta forma mejorando notablemente nuestros productos.

También ha financiado exposiciones en algunas poblaciones con el fin de fomentar la sericultura y el 50% del costo de una valla publicitaria.

SERVICIO NACIONAL DE APRENDIZAJE -SENA- : Hemos tenido la oportunidad de capacitarnos en :

- ◇ Modistería primer nivel : (Marleny Carvajal y Aleida Alegría).
- ◇ Manejo de máquinas planas : (Olga Bastidas y Amilbia Ruiz).
- ◇ Tejido de punto : (Miriam Agredo, Sara Sandoval y Rosmira Bahos).
- ◇ Desarrollo Empresarial : (Elena Reyes, Luz Dency Collamos y María Eugenia Dorado).
- ◇ Alfabetización Informática : (Luz Dency Collazos y María Eugenia Dorado).

Esta capacitación ha sido muy importante para el mejor manejo administrativo y productivo de nuestra Asociación.

EL SENA no sólo se ha limitado a brindarnos la capacitación sino también en el financiamiento del proyecto, adecuación, mejoramiento y desarrollo tecnológico de equipos para hilatura de seda natural.

## VI. GRUPO ASOCIATIVO COLTESEDA

El 21 de mayo de 1991 se constituye legalmente la Asociación de Tejedores de seda "COLTESEDA", con número de NIT 800.141.842-1. Integrada por ochenta y dos socias que en su mayoría habitan en el sector rural del municipio de Timbio, quienes en sus hogares combinan sus quehaceres diarios con el procesamiento del capullo del gusano de seda.

La tinción del hilo y los tejidos en telar horizontal de cuatro marcos en los que elaboramos chales, bufandas, pañueletas y tela para confección. Tenemos como sede de la Asociación un local de propiedad del Comité de Cafeteros en Timbio, que desde hace ocho años nos lo ha prestado.

Desde la sede se maneja la compra y distribución de materia prima e insumos, control de calidad de producción y la comercialización.

Anualmente se hace una asamblea general de socios en la que se evalúa y se discuten todos los aspectos relacionados con la Asociación, también se nombra una Junta Directiva conformada así: Presidente, vicepresidente, Secretaria, Tesorera, 3 vocales, una fiscal y a una Artesana

para que permanezca de tiempo completo en la sede. Cada grupo le paga mensualmente con bufandas.

La comercialización la hacemos a través de las exposiciones especialmente en Expoartesanías en Bogotá. En la sede donde tenemos los productos terminados, con algunos clientes esporádicos hemos tenido algunos contactos en U.S.A., España, Japón a estos clientes les ha gustado mucho el producto pero hasta ahora solo piden cada año y en poca cantidad.

#### OBJETIVOS DE COLTESEDA

1. Fomentar el desarrollo integral de la Mujer campesina mediante el trabajo, conocimiento teórico - práctico del proceso de hilatura en seda a nivel artesanal.
2. Evitar la migración de la mujer campesina.
3. Incrementar el ingreso familiar y mejorar el nivel de vida.
4. Conseguir recursos humanos, técnicos y económicos para adquirir maquinaria, capacitación y mercadeo regional, nacional e internacional.
5. Diversificar la producción orientándola a la confección de ropa en telas de tejido plano y de punto.
6. Continuar la búsqueda de financiación para tener una sede taller donde se concentrarían actividades como producción de tejidos, acopio, control de calidad, investigación, capacitación, bodegaje, compra y venta de materia prima e insumos y un almacén para exhibición y venta de productos terminados



RELACION ADJUDICACION DE MAQUINA Y EQUIPOS  
COLTESEDA

NOMBRE DEL GRUPO	MAQUINA Y EQUIPOS	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL	PRENDAS A PAGAR	
				CHALES	BUFANDAS
AGROHILADOS Ana Elvira Polindara 31.851.832 Cali	Estufa y cilindro Olla Retorcedora Mallas	275.000 83.701 1.200.000 37.500	1.596.201	38	68
ARARSEDAS Gladis Elena Reyes 25.706.148 Timbio	Devanadora Rehiladora Mallas	650.000 350.00 37.500	1.037.500	24	45
ASPROSEDAS Olga Liria Bastidas 25.712.076 Timbio	Devanadora Estufa y cilindro Mallas Olla	650.000 275.000 37.500 83.701	1.046.201	24	47
GASETI Gloria Nelly Muñoz 34.546.888 Popayán	Estufa y cilindro Olla Retorcedora Malla	275.000 83.701 1.200.000 37.500	1.596.201	38	68
MICROSEDAS Pastoa Alegría 25.705.366 Timbio	Estufa y cilindro Olla	275.000 83.701	358.701	9	15
SEDANAR Ana Liria Agredo 25.705.314 timbio	Retorcedora Telas	1.200.000 935.000	2.135.000	50	93
CAMPOALEGRE Marleny Carvajal 34.557.851 Timbio	Estufa y cilindro Olla Retorcedora	275.000 83.701 1.200.000			

	Malla	37.500	1.596.201	38	68
ALTILLO Rosmira Bahos 25.714.992 Timbio	Estufa y cilindro Olla Retorcedora Malla	275.000 83.701 1.200.000 37.500			
			1.596.201	38	68
FRANCY Francy Ortega 25.706.653 Timbio	Cilindro Retorcedora Malla	72.000 1.200.000 37.500			
			1.309.500	30	58
YONY Yony Longo 31.887.653 Timbio	Estufa y cilindro Devanadora Peine Malla	275.000 650.000 40.000 150.000			
			1.115.000	26	49
COLTESEDA Edna Isabel Collazos 25.267.372 Popayán	Peines Insumos	80.000 63.560			
			143.560		

BENEFICIARIOS, PROYECTO, ADECUACION, MEJORAMIENTO Y DESARROLLO  
TECNOLOGICO DE EQUIPO PARA HILATURA DE SEDA NATURAL  
ASOCIACION COLTESEDA

NOMBRE	No. CEDULA
María del Carmen Gómez	
Ana Elvira Polindara	31.851.832 Cali
Margoth Campo	34.528.475 Popayán
Sara Sofia Sandoval	25.706.334 Timbio
Gladys Helena Reyes	25.706.148 Timbio
Olga Liria Bastidas	25.712.076 Timbio
Elvia Cristina Sandoval	34.657.566 Timbio
Nidia Eulalia Agredo	25.706.152 Timbio
Gloria Nelly Muñoz	34.546.888 Popayán
Pastora Alegría	25.705.366 Timbio
Diego Aguilar	10.515.318 Popayán
Ana Liria Agredo	25.705.314 Timbio
Ermelisa Agredo	25.712.285 Timbio
María Aide Navarro	25.712.211 Timbio
María Eugenia Dorado	25.706.942 Timbio
Marleny Carvajal	34.557.851 Timbio
María Eduviges Mosca	24.570.108 Calarcá
Moises Carvajal	4.775.885 Timbio
Carlina Quilindo	25.705.698 Timbio
María Iliá Ordóñez	25.706.050 Timbio
Lino Carvajal	76.296.646 Timbio
Juana Mosca	25.709.092 Timbio

Emilba Elena Quilindo	25.706.752 Timbio
Rosa Imelda Collazos	25.706.937 Timbio
Luz Dency Collazos	25.706.528 Timbio
Rosmira Bahos	25.714.992 Timbio
Lucero Bahos	
Tulia Ermila Bahos	25.266.022 Popayán
Yony Longo	31.887.653 Cali
Francy Ortega	25.706.653 Timbio
Edna Isabel Collazos	25.267.372 Timbio
Magola Cruz Quijano	25.706.371 Timbio
Aidemi Castro	34.540.668 Popayán

## VII. GRUPO ASOCIATIVO HITESEDAS

Conformado por 20 socias que tienen ubicados sus talleres en las siguientes veredas aledañas a Timbio : Hato viejo, Campo alegre, El Atillo, El Arado y Las Guacas.

Beneficiarios del proyecto.

LYDA ESPERANZA GARZON C.C. No. 31.838.679 de Cali

1 telar	\$ 935.000
1 Máquina retorcedora	\$1'200.000
1 Estufa industrial	\$ 200.000
2 Cilindros de 40 libras	\$ 64.000
1 Regulador de manguera	\$ 11.000
1 Olla imusa 60 x 60	\$ 83.701
	<hr/>
Total	\$2'493.701

Insumos para tintorería con naturales

3 kgs de piedra alumbre	\$ 2.700
1 kg de peróxido de hidrógeno	\$ 2.800
3 kg sulfato de hierro	\$ 6.000
2.5 kg sulfato de cobre	\$ 6.500
2.6 375 grs de cremor tártaro	\$ 7.500
2.7 1 galón ácido acético	\$13.000

\$38.500

Lyda Garzón ha cancelado al fondo \$300.000 pero los ha invertido nuevamente en la compra de materia prima (capullo de segunda calidad).

FABIOLA GARZON C.C. No. 31.835.531 de Cali.

1 Telar \$935.000

LEONILA CRUZ C.C. No. 25.657.605 de Timbio

1 Telar \$935.000

La Asociación HITESEDAS adquirió un telar \$935.000

MARIA EUGENIA COQUE C.C. No. 25.705.945 de Timbio

1 Olla imusa 60 x 50 lts \$ 83.701

1 Estufa industrial \$200.000

2 Cilindros de 40 libras \$ 64.000

1 Regulador de manguera \$ 11.000

\$358.701

Adquirió para la adecuación del telar así :

1 peine 120 mts de ancho 18 pulgadas \$ 40.000

1.000 mallas ojo de pescado \$150.000

\$190.000

Gran total de María Eugenia Coque \$548.701

IFIGENIA CHANTRE C.C. No. 26.524.648 la Plata (Huila).

1 olla imusa de 60 x 50 lts \$ 83.701

1 estufa industrial \$200.000

2 cilindros de 40 libras \$ 64.000

1 regulador de manguera \$ 11.000

Total	<u>\$358.701</u>
-------	------------------

Insumos para la transformación de capullos y tintorería natural ; fue adquirido por la Asociación.

25 kilos bicarbonato de sodio	\$ 23.000
1 kilo peróxido de hidrógeno	\$ 2.800
3 kilos piedra alumbre	\$ 2.700
3 kilos sulfato de hierro	\$ 6.000
2.5 kilos sulfato de cobre	\$ 6.500
375 grs de cremor tártaro	\$ 7.500
1 galón de ácido acético	\$ 13.000
1 caja jabón coco	\$ 15.000

Total	<u>\$76.500</u>
-------	-----------------

Gran total del proyecto al grupo artesanal HITESEDAS	\$6'.321.103
--	--------------

El grupo adquirió 4 telares con el objetivo de adiestrar 5 tejedoras de la Asociación e incrementar la calidad y producción de los tejidos.

Las instructoras Yamile Vasquez , Adriana Mojica y Martha Sastre impartieron conocimientos teórico - prácticos en cálculos textiles, diseño de tejido, remetidos y picados, montaje de urdimbre, elaboran muestras de tejidos y entregarán catálogos con 50 nuevos diseños.

La instrucción se llevó a cabo con las siguientes artesanas.

- ◇ María Eugenia Coqué, quien mejoró la calidad y producción de los tejidos.
- ◇ Fabiola Garzón : no tenía ningún conocimiento, actualmente produce sus tejidos.
- ◇ Leonila y Ricardina Cruz : hermanas, han desarrollado la tejeduría y producción, les falta más experiencia y conocimientos.
- ◇ Lyda Garzón : incrementó la producción, variedades en el diseño y la calidad.

Con el telar que adquirió la asociación, para el próximo año se iniciará la instrucción a otro grupo de artesanas.

Los telares han presentado problemas, en la tensión de la urdimbre, algo pesado al batan y algunos ha tocado redondear los palos por donde pasa el tejido, porque los abre.

En cuanto a las estufas, nos evita cargar y cortar la leña, se cocina más rápido, y nos da tiempo de cuando se cocina de realizar otras tareas.

Lyda Garzón opina que la retorcedora, hace en menos tiempo el trabajo y que sus hijas le colaboran (de 10 y 8 años), para que ella pueda hacer otros trabajos (oficio, tejer, tinturar, etc.).

En cuanto a los insumos, cada artesana pide lo que necesita para descruzar, desgomar o tinturar sin tener que ir a la ciudad.

#### COMERCIALIZACION :

en diciembre a Expoartesanías y en Semana Santa a Popayán.

Actualmente contamos con un sitio de exposición y venta en El Arado.

En agosto en la sala del Banco del Estado.

La producción depende de la demanda que en este caso es esporádica, especialmente en los 3 últimos meses del año, para la exposición en Bogotá.

## VIII. GRUPO ASOCIATIVO SEDAS LA ARADITA

Ubicado en la vereda las Guacas, conformado por 13 socios.

Presidente : ELVIRA GOMEZ DE INCHIMA C.C. No. 25.711.887 de Timbio, la cual adquirió el equipo de cocción de capullo, desgome y tintorería sí :

1 olla imusa de 60 x 50 litros	\$ 83.701
1 estufa industrial 1 puesto	\$200.000
2 cilindros de 40 libras	\$ 64.000
1 regulador de manguera	\$ 11.000
Total	<u>\$358.701</u>

Promoción y mercadeo del grupo asociativo "Sedas la Aradita".

Elvira Gómez asiste a la mayoría de Ferias artesanales del país donde es ampliamente conocida y ha sido merecedora de varios premios y reconocimientos por parte de los organizadores.

Ferias : Manizales, Medellín, Tuluá, Armenia, Popayán (Calle de la Ermita, Banco del Estado), Pereira, Santander de Quilichao, etc.

## PRINCIPALES LOGROS DEL PROYECTO

1. El trabajo de cocción de capullo de seda, desgome, tintorería en estufa industrial de gas.
  - a. Ha mejorado la calidad del trabajo de la artesana ya que no hay que estar avivando el fuego, cargando lea, cortando leña (deforestación).
  - b. El cocinado se hace en menor tiempo.
  - c. Se aprovecha mejor el tiempo : mientras se cocina en la estufa, se pueden hacer otros oficios.
  - d. También la estufa la utilizamos para cocinar los alimentos en la casa, facilitando y mejorando nuestra calidad de vida.
  - e. La cocción en ollas grandes con tapas, hace que el vapor de agua conserve la temperatura adecuada y sea más rápido el cocinado.
  
2. Con el proyecto se adquirieron tres devanadoras :
  - a. Se ha incrementado la producción de hilo de seda devanado
  - b. Ha costado algo de dificultad manejar el nuevo diseño porque tiene algunos problemas como :
    - ◇ Los carretos que envuelve el hilo se doblan.
    - ◇ La tina donde se colocan los capullos con el agua para devanar es pequeño.
  
3. Con el proyecto se adquirieron 8 retorcedoras, las cuales han beneficiado a la comunidad :
  - a. La torsión de filamento se realiza en menor tiempo, es decir que aumenta la productividad.
  - b. Si antes la torsión de 1 kilo de filamento para seda devanada en rueca se realizaba en tres días, con la nueva retorcedora es posible hacerla en un (1) día.
  - c. Para obtener 1 kilo de seda shappe hilado en rueca, la artesana trabajaba 8 días seguidos, con la retorcedora es posible reducir el tiempo a la mitad, es decir 4 días.
  - d. La torsión de filamento es más regular, es decir pareja.



- e. Los carretos con filamento se bajan de la devanadora, y pasan directamente a ser retorcidos, abreviando el paso del enmadejado (ahorro de trabajo y disminución en el tiempo de producción).
- f. Ha mejorado la calidad del trabajo de la artesana porque el proceso de torsión es más rápido, cómodo y los hijos pequeños pueden colaborar vigilando la máquina, cuando ésta está torciendo.
- g. Mientras la máquina trabaja, la artesana realiza otros oficios.
- h. Las máquinas retorcedoras han presentado los siguientes problemas :
  - ◇ Como son modelos nuevos faltan algunos ajustes en la velocidad, ello repercute en que el hilo lo retuerce mucho o poco, algunos usos se tuercen, la banda se gasta mucho, el se rompe con frecuencia etc.. La experiencia ha demostrado que estas máquinas se van ajustando con el tiempo y la asistencia técnica del fabricante el señor JAIRO GUACANEME.

#### ADECUACION DE TELARES CON MALLAS OJO DE PESCADO Y PEINES 18 PULGADAS

Con el proyecto se adquirieron 4 peines y 4.000 mallas para adecuar los telares que faltaban.

El cambio de mallas y peines en los telares incrementó la calidad de los tejidos porque :

- a. Los peines más finos producen tejidos más densos y de mejor construcción.
- b. Los peines más finos también requiere que la producción de hilo de seda, sea más delgado y uniforme en consecuencia los tejidos son más livianos (rentables).
- c. Las mallas no producen roce fuerte en la seda evitando el peeling o motas en el tejido.
- d. La acción del tejido es más rápida porque la urdimbre se desliza con mayor facilidad.

#### Adquisición de 5 telares :

El grupo de HITESEDAS adquirió 4 telares y COLTESEDA uno.

- ◇ Se instruyó a las artesanas Fabiola Garzón, Leonila y Carlina Cruz y María Eugenia Coqué en : cálculos textiles y diseño (remetidos y picados) para incrementar la producción de tejidos objetivo que alcanzaron. Los telares presentaron algunos problemas como la falta de tensión en la urdimbre por fallas en un mecanismo ; las aristas del palo por donde pasa el tejido abre éste. Es necesario redondear. El botón es pesado.
- ◇ En el telar de COLTESEDA aprendieron a tejer dos artesanas
- ◇ Para el próximo año se tiene previsto la instrucción para 4 nuevas tejedoras, con el telar que adquirió la Asociación de HITESEDAS.
- ◇ El proceso de aprendizaje de tejido plano es el más largo lo mismo que la producción de tejidos con calidad.

La introducción al trabajo artesanal de seda, de nuevos elementos como los adquiridos con este proyecto, implica un tiempo en la asimilación, sensibilización, adaptación, ajustes, tanto en los diferentes aspectos de la producción, desarrollo de nuevas habilidades y hasta cambios en la forma de vida y de trabajo en las mujeres artesanas de la seda de Timbio.

Esto es, que todavía es muy pronto para medir el impacto de calidad, producción y rentabilidad, con certeza se siente el cambio en la comodidad del trabajo de la mujer artesana de la seda.

INFORME FINANCIERO  
DE LA EJECUCION DEL PROYECTO

"ADECUACION, MEJORAMIENTO Y DESARROLLO TECNOLOGICO PARA  
HILATURA DE SEDA NATURAL".

El Comité de Cafeteros por intermedio del departamento de contabilidad y con la supervisión del Director Ejecutivo, doctor LUIS FELIPE ORDOÑEZ PALTA, colaboraron eficazmente en la administración de los recursos.

1. Artesanías de Colombia gira el cheque, el 1 de febrero de 1996 por \$20'700.000, con el cual el Comité abre la cuenta No. 307 05772-9 en Bancafé de Popayán.
2. La primera compra que se realiza son 12 ollas imusa de 60 x 50 litros por un monto de \$1'004.042, fecha febrero 23 de 1996.
3. Al señor Libarado Velasco en Popayán, se le compró en marzo de 1996.

Cant	Artículo	Vr. Unitario	Vr. Total
.			
24	Cilindros de 40 libras	\$32.000	\$768.000
1	Cilindro de 100 libras	\$72.000	\$72.000
12	Reguladores de estufa de gas	\$11.000	\$132.000
	Total		\$972.000

Se le mandaron hacer 12 estufas industriales, con medidas especiales, el tamaño de las artesanas y de la medida de la olla.

Así : 60 x 60 y 45 cm de alto.

Cant	Artículo	Vr. Unitario	Vr. Total
.			
12	Estufas	\$200.000	\$2'400.000

4. El señor José Arana, con amplia experiencia en la elaboración e instalación de telares, en Bogotá y el país, fue la persona encargada de fabricar los telares para la comunidad artesanal. El Comité elaboró el contrato del negocio y exigió póliza de cumplimiento.

Cant	Artículo	Vr. Unitario	Vr. Total
5	Telar horizontal 1.20 mts de ancho	\$800.000	\$4'000.000
4	Peine para telar	\$40.000	\$160.000
4	Malla ojo de pescado	\$150.000	\$600.000
	Sub-total		\$4'760.000
	Transporte		\$375.000
	Instalación		\$300.000
	Total		\$5'435.000

Los telares fueron instalados en los talleres artesanales de Timbio el 30 de agosto. El negocio se llevó a cabo según lo estipulado en el contrato : 50% al pedido y 50% a la entrega.

5. El Ingeniero Andrés Velasco, quien realizó un estudio técnico de las máquinas devanadoras y retorcedoras, hace las recomendaciones pertinentes a los cambios que se le deben efectuar a las máquinas, para una mayor eficiencia, al señor Jairo Guacaneme, el cual elaboró e instaló las máquinas en Timbio.

Cant	Artículo	Vr. Unitario	Vr. Total
8	Retorcedora	\$1'200.000	\$9'600.000
3	Devanadora	\$650.000	\$1'950.000
1	Rehiladora	\$350.000	\$350.000
	Total		\$11'900.000

El Comité de Cafeteros realizó el contrato con el señor Guacaneme, exigió póliza de cumplimiento, en el mes de octubre de 1996. Las máquinas fueron instaladas en la primera semana del mes de febrero de 1997.

Otro :

Medio bulto bicarbonato de sodio	\$23.179
1 caja de jabón coco	15.000
1 kilo peróxido de hidrógeno	2.700
10 kilos de piedra alumbre	9.000
7 kilos de sulfato de hierro	14.000
8 kilos de sulfato de cobre	20.800
1 kilo de cremor tártaro	10.000
6 kilos de ácido acético	20.500
Sub-total	<u>\$107.913</u>
IVA	17.266
Total	<u>\$125.179</u>

NOTA :

De cada uno de los negocios y facturas se canceló los impuestos respectivos de IVA y Retención en la fuente, según consta en el movimientos contable, que realizó el Comité de Cafeteros y del cual se adjunta copia.

## AGRADECIMIENTOS

Los grupos artesanales de seda natural de Timbio, Cauca, asociados en COLTESEDA, HITESEDAS y SEDAS LA ARADITA hacen un sentido reconocimiento, a las entidades que creen y apoyan el trabajo de las mujeres de la seda, con el fin de mejorar el nivel de vida de muchas familias de las artesanas, el nivel cultural y de promover la tradición artesanal.

A doña CECILIA DUQUE, Gerente de Artesanías de Colombia.

A la socióloga doctora GLADIS SALAZAR.

Al señor JAIRO CARRILLO, Subgerente de Desarrollo de Artesanías de Colombia, quien siempre demostró un gran interés por el desarrollo de este proyecto.

Al Comité Departamental de Cafeteros del Cauca, y en especial al doctor LLUIS FELIPE ORDOÑEZ PALTA, principal promotor y benefactor de la sericultura del trabajo artesanal y de las mujeres artesanas de la seda.

Al Proyecto de Desarrollo Serícola, que realizó importantes contribuciones para el desarrollo de este proyecto.

Al señor JAIRO GUACANEME, que desde el inicio del trabajo artesanal, ha contribuido, al desarrollo "Técnico - criollo" de hilatura de la seda natural artesanal.

## RESPONSABLES DEL INFORME

COLTESEDA : EDNA ISABEL COLLAZOS  
Presidente

MARIA EUGENIA DORADO  
Secretaria

HITSESDAS 1 : LYDA ESPERANZA GARZON  
Presidente

HITSESDAS 2 : EFIGENIA CHANTRE  
Presidente

SEDAS LA ARADITA : ELVIRA GOMEZ DE INCHIMA  
Presidente

MARTHA SASTRE  
Diseñadora Textil  
Asesora Artesanal  
Proyecto de Desarrollo Serícola

Timbio Cauca, septiembre de 1997

Artesanas beneficiarias del Proyecto.

Adecuación, mejoramiento y desarrollo tecnológico, para hilatura de seda natural de Timbio, Cauca.

COLTESEDA	33 artesanas
HITSESDAS	5
SEDAS LA ARADITA	1
	—
total	39 artesanas